

第十編

金錢ノ當然ノ用及ヒツノ妄用ヲ論ス

培尼斯ノ詩ニ曰ク錢財ヲ謹ミ用ユルヲハコレヲ樹^{イエンカコヒ}ノ中ニ藏^{カウス}匿^{カウス}センガ爲メナラス又我ニ服事スル人ノ爲メナラスダ、自主自立ノ光榮ノ權ヲ保存センガ爲メナリ

舌克斯肚ノ詩ニ曰ク金錢ヲ借ル人トナルヲナカレ又金錢ヲ借ス人トナルヲ勿カレ蓋レ人ニ金錢ヲ貸セハ往々自己ノ損失トナリ并セテ借ル人ノ損失トナル而テ人ヨリ金錢ヲ借レハ勤儉ノ鋒刃^{ホコナキ}ヲ包ムヲナリ

律敦曰ク金錢ノ事ヲ決シテ輕忽ニ處辨スルヲ勿レ金錢ハ品行ナリ

(一) 金錢ヲ用ルハ當然ノ道ニ從フヘキ事

人向樣ニ金錢ヲ得ヘク金錢ヲ貯ヘク金錢ヲ用ヘクツノ處法ヲ思量スルニハ智識ヲ實事ニ試ミル所以ノモノナリ夫レ金錢ハ人生最要ノ目的トナス可カラスト雖トモ然レモ亦決シ

テ瑣少ノ事ト爲シテ藐忽ニス可カラス蓋シ身軀ノ快樂人倫交際ノ福祥ソノ金銀ニ關係ス
 カコト云々ナリ且人ニ於テ性質ノ美ナルモノ即チ寛大ト云ヒ忠厚ト云ヒ信義ト云ヒ清廉ト
 云ヒ儉用ト云ヒ預シメ後日ノ慮アル遠慮ト云フカ如キ皆金銀ヲ當然ニ使用スルコトノ上ニ顯
 ハル、ナリ「コレニ反シテ性行ノ愚ナルモノ即チ貪吝ト云ヒ欺瞞ト云ヒ暴虐ト云ヒ私欲ト云
 フカ如キハ金銀ヲ好ムコトノ度ナキヨリシテ發見スルモノナリ又奢侈ト云ヒ備慮ナキト云フ
 カ如キ惡行ハ金銀ヲ使用スルコトノ度ナキヨリシテ顯ハル、モノナリ顯^{ヘンリー} 泰洛爾^{テイロー}ソノ考
 思深キ著書「ソウツムラロフイフ」ノ中ニ曰ク人ノ金銀ニオケル當然ノ道アリコレヲ得コ
 レチ貯ヘコレチ使用シコレチ人ニ與ヘコレチ人ニ貸シコレチ人ヨリ借りコレチ死後ニ還
 ルニ各々當然ノ道アリ善クコレチ配量審裁シ當然ノ道ニ合フモノヲ成人^{マダ完全ナ}ト稱
 スヘシト云ヘリ

(二) 自ラ私欲ニ克チ儉約ヲ守ルヘキ事
 思慮アル人ハ目前生活ノ計ヲ默スノミナラスマダ後來ノ窮乏ヲ防カンタメニ預シメコレ
 カ處置ヲ設ルコトナリコレ自ラ私欲ニ克^カチ得^カチ存^カシ衣食住等萬事儉約ヲ守ル人ニ非レハ爲
 シ得ヘカラス我^{ジョン} 打林^{スターリング}曰ク自ラ私欲ニ克^カチ淡薄^カチ以テ已^カチ奉スルコトヲ教^カエル説ハタト
 ヒ極惡ナリトモコレチ教ヘサル最善ノ説ヨリハ愈リトイヘルハ誠ニ名論ト稱スヘシ○然
 ルトキハ自ラ私欲ニ克^カチ淡薄^カチ守リ目前衣食ノ美好^{アキラカ}充足^カチ求メスシテ後來ノ安穩^{アヤシク}ヲ計ル
 コトハ人々學習セサルヘカラス抑モ心手ノ勞ヲ厭ハスシテ職業ヲ勉ムルモノハ固ヨリ多

金錢ヲ厭^{アヤシク}ケ得ヘシ然レトモ飲食流^{リウ}ル、カ如キモノハ隨テ腐^{クサ}ケ滅^{メツ}テ失^シヒ往々自ラ助^{タカ}ムル
 能ハスシテ儉約ノ人ニ役事スルニ至ルナリ普ク世間ヲ觀ルニ十分ニ安樂^{アヤシク}ヲ受ケ自主ノ人
 トナル可キ家産アリ職業アリナカラ僅ニ能ク一日ヲ給シ目前ヲ支ヘ一旦事故アレハ忽チ
 赤貧トナルモノ甚タ多シ嘗テ一ノ委員^{ソウイ}勞爾德^{ローデル}我^{ジョン} 拉設爾^{ラッセル}ノ家ニ至リ國中工人ヨリ納^ネムル貢
 稅ノ事ニ就テ談論シケル時拉設爾曰ク汝工人ノ自ラ酒ヲ飲ムニ費^{アヤシク}ヤス許多ノ貢稅ヲ見スヤ
 吾國ノ政度敢テコレニ似タル許多ノ稅ヲ工人ノ類ヨリ納^ネメシメ汝掛慮スルコト勿レト
 云ヒテリ當時國人ノ公論ニ工人ヲ處スルニ改革ノ事アラマホシト露^{カキ}スシク言ヒ合フコトナレ
 畢^ハ畢^ハ竟^ハハ工人ニ自ラ助^{タカ}ムルコトヲ教ヘ及ヒ自ラ私欲ニ克^カチ淡薄^カチ守ルコトヲ教^カフルニシカス
 母^ハ母^ハ也^ハ 德留^{トウ}ハ理學者ニシテ鞋工ナリツノ言ニ曰ク豫シメ後日ノ備ヲ爲シ用度ヲ節ニシ及
 ヒ善キ規制ヲ立ツルコト三者ハ不幸ナル時運^{トキウン}ヲ修治スル絶技^{ゼツギ}ナリ工匠^{カウジン}ナリコト三者ハ家人
 ニ在リテ廣ク居處ヲ占ス然トモ人生ノ凶惡禍災ヲ改復スルコトコレニ若モノナシ巴方門上
 下二院ニ於テ許^{カネ}准^{カネ}スル改革策^{カキセツ}單ナレハコレニ及ハストイヘリ古ヘ希臘ノ聖人瑣格^{ソウカク}刺底^{チヂ}ノ
 言ニ天下ヲ動サント欲スルモノハ先ツ自ラ動クヘシト云ヘリ古詩ニ曰クモレ各人自ラ已
 レチ改化スルコトヲ意^{カネ}セシニハ何程カ容易ク一國ヲ改化スルコトヲ得ヘシト云ヘリ然リト
 雖^レ人々誰モ知リタルヘキ寺觀ノ法ヲ改革シ國政ヲ變易スルコトハ吾等自己ノ惡習十分ノ
 一チ改變スルヨリモ遙カニ易カルヘキコトヲサレハ惡習ヲ改ムル事ハ一已チ以テ始ムル

リハ同士ノ人ト共ニ始ムルコトハ人情性ニ適シ行ヒヤスヤチ知ルヘキナリ
 (三) 格伯^{グハツ}曰ク二種ノ人品アルノ論

凡ッ人手ヲ以テ贏テ得ルモノヲ忽チニ口復ノ欲ニ費ヤスモノヲ下流卑品ノ人ト爲ス。如キ人ハ貧苦ニ迫リ自ラ給養スルヲ能ハスシテ公衆ノ救助ヲ仰クニ至ルナリ。蓋シ自ッノ身ヲ恭敬セサルモノハ他人ヨリ恭敬ヲ受ルヲ能ハス。格伯田嘗テハツクアスフイールトノ工人ヲ集メコレヲ論シテ曰ク天下ノ多シトイヘトモ古今タ、二種アルノミ即チ金錢ヲ存留スル人ト金錢ヲ費ヤシテ用フル人ナリ。約シテコレヲ言ヘハ奢侈ナル人ト節儉ナル人ナリ。試ニ觀ヨ宮室ノ壯麗ナル工場ノ廣大ナル橋梁ノ備具セル船艦ノ浩多ナルソノ他世道ノ開化ヲ助ケ人生ノ福祉ヲ資ル所以ノ具皆節儉ニシテ金錢ヲ存貯スル人ノ造リ成セルモノナリ。金錢ヲ浪用スルモノハコノ儉約ナル人ニ役使セラレコレカ供給ヲ仰クヲ蓋シ天地自然ノ律法即チ天道ノ報應シカアルヘキ理ナリ。サレハ後日ノ儲蓄ナシテ懶惰ナル人ハ決シテ利達スルヲ能ハスト云リ又一千八百四十七年弘化^{フレイタ}伯來^{バーク}的、ロシテールニ於テ工人集會セル時コレヲ論シテ曰ク凡ッ人誰レニテモ現今幸ヒニシテ好キ地位ニ居ラハコレヲ久シク保タンヲ欲スヘク不幸ニシテ惡シキ地位ニ在ラハ自ラ提拔セシヲ欲スヘシカ欲センニハ他ナシ特ニ勉強儉約和平端正ノ四德ヲ行ナフニ由リテ得ザルヘシコノ德行ナクシテ心思ノ快足身體ノ安適ヲ求ムトモ決シテ得ヘカラスト云ヘリコノ二論イワレモ凱切響亮ナルヲ覺ユ

〔四〕 工人儉約ヲ勉メ品行ヲ高フスヘキ事

凡ッ工人職業ノ差別ナク固ヨリ皆有用ノ人トナルヘシ正經ノ人トナル。シテ體面アル人トナルヘク幸福アル人トナルヘシ凡ッ工人マダ皆儉約ナルヘシ德行ナル。情誼好カルヘシ。獨見アルヘシ然ルニ往々工人自ラソノ身ヲ重シスルヲ知ラス甘レ下流卑品ノ人トナル

多キハ獨リ何ニ事ヤ蓋シ甲ノ克スルハ乙モタコレヲ克スヘシ甲ノ能スル人イテ法ヲ用ナハ乙モコレト同シキ効驗ヲ得ヘシ蓋シ人ノ毎日力ヲシテ衣食スヘキハ上帝ノ律方ニシテコレニ遵モノハ即チ智者ナリマダ義人ナリ。皇天ノ命始ヨリ工人ノ類ヲ定メテ儉節ヲラス心安カラス聰明ナラス福祉アラサル一種ノ人ト生シ爲セルニハ非ス特ニ人志氣昏弱ニシテ自ラ助クルヲ知ラス私欲ニ徇ヒ天命ニ乖戾シ智者諸人タルヲ能ハサルナリ。故ニ工人タルモノ苟モ能ク自ラ助クル健旺ノ精神ヲ發セハ心ス自ラ樹立スルヲ得ヘシコレ他人ヲ倒スニ由テ自己ヲ立ルニアラス實ニ人々同等ノ地位ニ至ルヘシ法教ノ信心智識德行マダ他人ト等シク上進シテ同等ノ高處ニ至ルヲ得ヘキナリ孟泰尼曰ク凡ッ修德ノ教道ハ最モ顯貴ナル人ニ適用スヘシマダ尋常側陋ノ人ニ用フヘシ益シ各人自己ノ中人ノ全體ヲ具ヘ一モ欠クルモノナレト云ヘリ

〔五〕 三箇偶然ノ事

人運カニ未來ノ情狀ヲ想察スレハ三箇偶然ノ事生シ來ランヲ知ルヘシ一ニハ工事或ハ職務ノ空間欠乏ナルヲ二ニハ疾病三ニハ身故ナリコノ第一第二ハ或ハ逃レラルヘシ第三ハ決シテ免カルヘカラスサレハコレ等偶然ノ事起ルトモ已レノ身並ヒニ已レニ依頼スル者ノ衣食安穩ヲ失ハサルヤウニ豫メヨク處辨セサルヘカラスシカセント欲セハ正經ニ金錢ヲ贏テ得テ節儉ニコレヲ用ヘキナリ蓋シ理ノ當然ニ合フテ得タル金錢ハソノ人ノ久シク悠シテ業ヲ勉メ倦スシテ力ヲ用ヒ誘惑ノ事ニ抵抗シタルタメノ恩賞ト知ルヘシマダ理ハ當然ニ合フヤウニ用フルハソノ人ノ後來ノ思慮アリ又能ク自ラ私欲ニ克テ清廉ヲ守ル

ユニシノ行實ナリカク金錢ヲ當然ニ贏ケ當然ニ用フルハ人ノ品行ノ眞基ナリ抑モ金錢ハ人チレテ衣食家中百物ヲ備ヘレムルノミナラスマタ自己ノ體面ヲ存セシメ及ヒ自主自立チ保タシムルナリコノ故ニ存貯スル金錢ハ工人ノ爲メニハ欠乏チ防クノ障礙ト云フヘレ即チ工人チレテ脚チ立ル處チ得セシメ欣喜希望シテ好キ命運ノ至ルチ待タシムルモノナリ人荷モ天下ノ中ニ堅穩ナル立脚處チ得タランニハ何ナル偶然ノ事起ルトモコレニ當ルニ大自由チ得ヘシコレチ眞實ノ權勢チ得ルト云フコレニ反レテ工人ノ常ニ窮乏ニ迫ルモノハ奴僕チ去ルコト遠カラス何ニトナレハ平日ト雖モ吾カ身自ラ主人トナルコト能ハスレテ他人ニ役使セラレンノ命令チ奉セサルチ得ス患難ニ逢ヘハ他人ノ施濟チ仰カサルチ得ス衰病ニ由リ工事チ作スコト能ハサルトキハ寺院ニ屬スル貧人トナリシノ郵養チ受ケサルコト得ス恰カモリムクヘト類ノノ堅ク巖石ニ粘付スルカ如ク自ラ少シモソノ身チ移轉スルコト能ハサルナリ

〔六〕 節儉ハ家事ヲ治ムル精神

自主自立スルコトヲ保存セント欲セハ節儉ノ道チ行フヘキチ要ス節儉チ行フコトハ人ニ勝タル剛勇チ要セスマタ卓絶ナル徳チ要セス尋常ノ勢力凡庸ナル心チ以テ做得タルヘレ節儉ハ家事ヲ治ムル精神ニシテ循序チ定メ後來ノ備チ設ケ無用ノ耗費チ省クコトナリ節儉ノ意義ハ救主ノ言ニアリ曰ク汝宜シク殘レルトコロノ碎屑チ集ムヘレ一モ失亡スルモノアルコト勿レト云ヘリ己レ無所不能ノ權威チ有ットイヘモ一生ノ間小物チ輕蔑セスソノ大衆ニ無限ノ權力チ啓示スルモ便須ノ諸物ニ心チ仔細ニ着クヘキコトヲ慈惠ニ教ヘラレタ

〔七〕 節儉ハ保護ノ用

節儉ハマタ目前肉體ノ嗜好チ抑制シテ後來ノ善事チ保存セント欲スルモノヲ指シテ言ハモノナレハ全ク吝嗇ト異ナリ蓋シ節儉ハ慷慨ニシテ義俠アルノ心チ助ケ金錢チシテ抱然タル偶人ノ如クナラシメスコレチシテ有用ノ辦事人トナサシムルモノナリ節約チ以テ生人ト做テ看ルトキハ節約豫メ備ル思慮ノ女子ト名ツクヘシ中和ノ徳ノ姉妹ト名ツクヘシ自主ノ理ノ母ト名ツクヘシ蓋シ節約ハ保護ノ用ナリ人ノ品行チ保守シ人倫相ヒ交ルノ至安チ保護スルモノナリ約シテコレチ言ヘハ自ラ助クル形狀ノ發見スルモノナリ

〔八〕 節約ハ端正老實ノ本質

人各々自己ノ資産ノ中ニ於テ生活スヘキコトヲ務ムヘシカク爲ルハ端正老實ノ本質ナリ若人自己ノ家産ニテ生計チ爲スニ足ラサレハ必ス他人ノ金錢チ希望シ正經ナラサルコト爲スニ至ルヘシマタ思慮ナク費用チ惜マシテ一己ノ欲ニ饜足スルコトヲ務メ更ニ他人ノ安樂ナルヤ否ヤチ省リミサルモノハ後必ス困苦ニ迫ルヘシ或ハ資質疎大ニシテ財チ輕シテ省スルコトヲ知ラサルモノハ遂ニ甚ダ卑陋ナル事チ爲スニ至ルヘシ或ハ金錢チ念慮ニ攝ケスコレチ費ヤシ又光陰ノ貴キチ知ラステコレチ費シ後來ノ贏利チ希望シテ目前ノ活計チ作スモノハ還ニ他人ヨリ借財チ負フニ至リ眞正ノ自主自立ノ人トナルコトヲ失サマナリ

〔九〕 小利チ競フハ小賢チ除クニ如カス○節約ニシテ仁惠チ行フヘキ事

勞爾德倍根ノ格言ニ曰ク節約ノ要道ハ小々ノ利ニ意チ注シヨリハ少々ノ費チ省ニ若スト

イヘリ「思慮ナキ人モシ浪リニ費ヤシ惡シク用フル金銅ヲ誣シミ貯ヘテハ終身資産ノ基
即チ自主自立ノ礎石トナルヘシ浪費乱用ノ人ハソノ身ヲ保ツコト能ムコレ他人ヨリ損攘チ
受クルニ非ス已レノ身即チ已レチ壞ルノ仇敵ナリ然ルニカクノ如キモノハ已レチ責ムル
コト知ラステシテ特ニ世チ罵リ人チ怨ムコレ大ナル惑ナリソレ人自己ノ身ステ自己ノ朋友
トナルコト能ハサルコト何如ニシテ他人ノ己レニ與スルコト望ムヘキヤ中等ノ資産ト雖ハ節
約ナルモノハソノ囊中常ニ他人ヲ助クルモノチ存貯セリ無用ニ金錢ヲ耗散スルモノハ決
シテ他人ヲ助クルコトノ機會ヲ看出タシ善クコレチ用フルコト能ハスマダ節約ヲ爲ストモ卑
流劣品ニ陷ルコトナカレ狭小ノ心チ以テソノ生チ治メ及ヒ他人ヲ待スルモノハ識見遠キニ
及ハステ毎ニ失敗ヲ取ルナリ」一邊尼銅錢ノ心ハ決シテ二邊尼ノ心ニ及フ能ハス」ト云
ヘルコト宜ナルカナ諺ニ「正直ハ最善ノ處法ナリ」ト吾曰ク寛大ノ量アリテ仁恵チ好ムハコ
レマタ處事接物ノ善術ナリ蓋シ人チ欺負レ人チ損害スルモノハ終ニ必ス自ラ滅亡ス人ニ
欺負セラレ人ニ損害セラルモノハ苟クモ己レノ罪ニ非レバ回復セサルコトナシ廣大ナル
仁恵チ行ヒテ身榮エ家富ムモノ世ニ珍シカラス

〔十〕 金ヲ借ルコトノ危キ事

諺ニ空虚ナル囊袋ハ直上ニ立ツコト能ハスト云ヘルカ如ク借債チ負フ人モ亦タ正シク立ツ
コト能ハス蓋シ人債欠チ負トキハ必ス眞實ノ行チ缺ニ至ルヘシ故ニ諺ニ欺偽ハ借債ノ背上
ニ騎スト云ヘリ金ヲ借ル人ハ往々ノ借債主ニ向ツテ金チ返ヘス期限チ延サン爲メニ虛誕
ノコトヲ捏造シテ托辭トスルコトナリ故ニ借債ニ於テ一足進ムトキハ欺偽ニ於テ亦一足進ム

カゾフ如ク借債欺偽互ニ相ヒ陸續追隨シテ一生ノ路チ行クト登ニ悲シカラスヤ書家海
晏自ラソノ衰微セシ起リチ始メテ金チ借リタル日ニ歸シテ曰ク金チ借ルコトニ往クモノハ
憂チ頭ルコトニ往クナリトイヘル古諺チ吾カ身上ニ的實ニ覺エタリト又一少年始メテ海軍
ニ入ル時海氏コレチ戒シメテ曰各他人ヨリ金チ借ラスシテ買ハル時ニ至ルマテハ決シ
テ何ニ物ニテモ買フコトナカレ決シテ銀チ借ルヘカラス金チ借ルハ自ラ我カ身チ賤シク
ルナリ予決シテ汝ニ金チ借サストハ云ハスダ、汝ニ借シテ汝コレチ償フ能ハサレハコレ
予レ汝ノ品行チ壞ルナリト云ヘリ○學士戎孫嘗テ人チ規戒シテ曰ク汝借債チ不便ナルモ
ノトノミ思フヘカラス借債ハ人生ノ災難ナリ故ニ汝必ス人ヨリ金チ借ルマシト志チ立ツ
ヘシ抑モ儉約ハ安靜ノ基礎ナルノミナラスマタ仁恵ノ根源ナリ自ラ助クル能ハサルモノ
ハ他人チ助クヘキヤウナシト云ヘリ

〔十一〕 吃林登、品聖東借債チ懼レシ事

凡ソ人家中ノ事務チ疎略ニセステ金錢出入ノ數目チ記簿ニ録スヘシコレ緊要ナル事ナ
リカクノ如ク少々ナル算計チ爲スト後ニ至リ大ニ益アルチ見ルヘシ常ニ意チ着テ已レノ
費用チシテ資産ノ外ニ踰出サシムル事ナカレ我○洛克マタ曰ク人ソノ分限チ守リ規矩ノ
外ニ出サラン事チ欲セハ常ニ金錢出入簿チ眼中ニ存シ家務チ經紀スヘシコレ最良ノ法ナ
リト云ヘリ」去克ニアタル吃林登常ニ自ラ詳細ニ金銀收受ノ數及經費ノ數チ簿ニ上セテ
ケリ嘗テ人ニ問テ曰ク余定規チ立テ自ラ賬口チ償フ事チ爲セリコノ事ハ誰ニモ勸メント
思フナリ余昔シ一人ノ委信スル僕ニ金チ償フ事チ托シ置ケルカ一日拂曉ニ債主數人門

外ニ立チ一二年ノ借財ヲ強索スルモノアリ予コレニヨリ始メテ僕ノ吾カ財ヲ私クシ債主ニ償還セサリシヲ知リ大ニ驚キシノ後コノ愚ナル弊ヲ改メタリト云ヘリ又債欠ノ事ヲ言テ曰ク債欠ハ自主ノ人チ化レテ奴隸トスルモノナリ予金銀乏シクシテ困窮スルノ事々ナリキ然レトモ決シテ人ヨリ借りサリシナリトイヘリ詰聖東マタ空林登ニ似テ事務ヲ辦理シ細小チ忽ニセサル人ナリユニ家事ヲ治ムルコソノ費用毫モ常度ニ輸ヘタル時ハ嚴シクコレヲ檢査セリコレ已レノ産業ノ中ニテ生計ヲ營ナミ正直單廉ノ行チ缺サラント思フカ故ナリ亞米利加合邦ノ大頭領ノ高官職ニ居ラレシ時ト雖モ亦カクノ如クナリシト言ヘリ

〔十二〕 熱非斯早年貧苦ト戦ヒシ事

三紛森亞爾熱非斯ハ三紛森ニ於テ法蘭西、士班牙ト戦ヒ大捷ヲ得タル有名ノ大將ナリシノ早年貧苦ナリシ時債欠ヲ負マシト志ヲ定メタルヲ自ラ語リテ曰ク吾カ父ハ資産少ニテ家族多カリケリ予カ始メテ人世ニ發途セシ時父ヨリ二十金ヲ與ヘラレシノミニテソノ他ツイニ扶給ヲ受ケシヲナシ既ニシテ水師ノ一官ヲ得タリシ後心需ノ事アリテ二十餘金ノ會單ヲ買ヒテコレヲ用ヒタルニコノ會單ハ用十中ストテ還サレケリサリトテ予ソノ他金錢アラサレハ再ヒコレニ償フヘキヤウナシコノ時予レ自ラ吾カ心ニ今ヨリ後決レテ他ニ償フヘキ金錢アラサレハ會單ヲ買フヘカラスト誓ヒケリコレヨリ予レ俄カニ吾生活上ノ情狀ヲ變シ食時軍官ト卓チ同ウセシ獨リ澹素ヲ食ヒ飢ニ充ルニ取ルノミチハ漸チ補綴セルモノヲ服シ又臥床ノ被ヲ以テ椅ヲ製スカクシテ金錢ヲ貯ヘ會單ヲ買ヒ償チ返レ吾カ體面ヲ存シケリコノ時ヨリ今日ニ至ルマテ吾資財ノ錢ニテ生理ヲ營ント常ニ心ヲ用

タリトイヘリ熱非斯六年ノ間極貧ヲ忍ビソノ行端正ナリレカハ次第ニソノ職務ニ慣熟シ勇氣ヲ振ヒ功績ヲ顯ハシ遂ニ高位ニ昇ルニ至レリ

〔十三〕 時俗體面ヲ飾ルノ弊

休母官テ巴方門下院ニ於テ時俗ノ奢侈ニ流レ華飾ヲ事トスルヲ排斥セリソノ言曰ク英國中等ノ民家居日用ノ費タトヒ資産ノ外ニ溢サルモ錢財ヲ竭シテ贏餘ヲ存セス又ソノ子ヲ育マテ紳家ノ子ノ如クニスルヲ以テ矜ルヘキトト思ヘリコレソノ子ノ美服ヲ好ミ遊樂ヲ嗜ム性情ヲ養ヒ成セルノミニシテ決シテ少年チシテ真正ノ體面アル品行ヲ造リ出サシムルヲ能ハスカ、ル弊習アルニヨリ飽食暖衣セシ少年自ラ家事ヲ治ムルニ及ンテ生活ヲ爲スコ能ハス終ニ敗舟ノ中ニ膝ヲ容レ猿ト伴侶ヲ爲スニ至ルモノ世ニ少ナカラメトハナレルナリト云ヘリ蓋シ時俗ノ體面ヲ貪ホリ飾ルヲ誠ニ概歎スヘシムシロ端正信實ヲ思フトモ外觀ノ美ヲ失フヲ欲セス實ハ貧困ナレハ富足ナル形狀ヲ表セリ艱苦ニ耐ヘ身心正シクシ上帝ノ意ニ合ハントハセスシテ塵世ノ風俗ヲ逐ヒ浮生ノ歡樂ヲ快クスルコト豈ニ笑フヘキコトナラスヤサレハ衆人集會ノ場ニ於テ常ニ上席ヲ得ルヲ競ヒ富貴ヲ粧ヒ人ノ目ヲ光耀スルヲ務メトヒリ然レトモコレニ由リテ遂ニ自己ノ產ヲ敗リ家ヲ失フノテラス罪ナキ債主チシテ許多ノ損失ヲ受ケシムルニ至ルカク浮華ノ體面ヲ貪ホリテ眞實ノ體面ヲ失フコト相ヒ牽ヒテ弊俗ヲ成セルハ傷ムヘキナリ

〔十四〕 那比爾軍官ノ負債ヲ戒ムルノ事

查爾斯那比爾印度ノ將帥ノ任ヲ離ル時其年少ノ軍官ヲ親視セシカ債欠ノ負債ハ其名ヲ壞ルヘカヲサルコト言ヘリ其中ニ端正厚シシ行ハ「シメントルメン」君ト云フカ如

リニ於テ缺ク可カラサルモノナリ三疊酒及卑酒ヲ白喫シ及ヒ錢ヲ償フシテ馬ニ騎ルカ如キハ提徒ノ所行ニシテ「シエントルメンニ非ス」又云ク奢侈ヲ以テ自ヲ奉レ我カ産資ニテ過活スルニ足ラス他人ヨリ財ヲ借り或ハ家奴ヨリ借りコレニ償フシテ公廳ニ訟ヘタル、モノアリカクノ如キ人ハ名ハ官吏ナレハシエントルメンニ非ス又云ク人常ニ借財ヲ負フ「慣習」トナルトキハシエントルメンノ眞心次第ニ硬ナリテ廉耻ノ志消ス又オモヘラシ軍官ト雖モタ、戰鬪ヲ能スルノミニテハ足レリト云フヘカラス犬ノ猛モノモ亦タ能ク戰ハスヤ抑モコ、ニ問ント欲スル二事アリ軍吏タルモノ能ク言語ノ信ヲ守リテコレヲ破ラサヤ否ヤ又能ク人ヨリ借りタル金銀ヲ返シ償フヤ否ヤコノ二者ハ德行ノ大ナルモノニシテ眞正ノシエントルメン及ヒ眞正ノ軍士トナラント欲スルモノハ必スコレヲ鎮ミ守ルヘキナリ予レ既ニ英國軍官ノ職ニ臨ンテ恐懼セサルノ勇アルコト知レリ故ニ予更ニ又ソノ言行ノ耻辱ナカラント望ムナリト云ヘリ抑モ少年ノ軍官本國或ハ印度ニ在ルモノヨク敵城破壊ノ處ニ登リ猛火烈燄ノ中ニ戰ヒ死チ畏レスシテ豪勇ヲ顯ハスト雖モ然ルニ往々理善ノ勇ヲ振フテ肉體ノ欲ニ克ツコト克ハス誘惑ノ魔ニ引カレ罪惡ノ路ニ入ルモノ頗ル多シサレハ少年ノ人モシ瑣小ナル歡樂ノ事始メ我チ誘ク時ニ當リテ毅然トシテ否ト云或ハ我ハコレヲ爲サスト曰ヒテ義ヲ以テ欲ニ克ンコソ望マシケレ

〔十五〕 誘惑ニ抵抗スヘキ事

少年ノ人世途ヲ行クニ誘惑ノ人兩旁ニ並ヒ列チ爲シテ立テリ中ヲ通行スルコトナレハ惡ニ誘ヒカレサルヤウニ常ニ心ヲ注シキナリ一タヒコレニ従フトキハ遂ニ必ス下流ニ淪

没スヘシ蓋シ人誰レニ限ラス上帝ノ一分ヲ得テ心靈ノ元質トスルコトナレハ誘惑ノ人ト相ヒ附屬スレハソノ元質自ラ消シ去ルコトナリコノ元質消シ去ルトキハ上天ノ人ニ付托スル所ノ理コレト共ニ滅絶スヘシ故ニ誘惑ノ事ソノ前ニ至ラハ商量ヲ待ス願慮ヲ費ヤサス斬釘截鐵一刀兩斷否ト云ヘル一字ヲ以テコレニ答フヘシ人生ノ大智見ハ祈禱文ノ中ニ具ハル曰ク「我チシテ邪惡ノ誘惑ニ試ミラレサシメヨ」ト然レトモ誘惑ノ事ハ少年ノウチ試ミントテ來ルヘシ一タヒコレニ順カヘハソノ力次第ニ衰退ス一分ノ欲生スレハ一分ノ德滅ス故ニ最初ノ時私欲ヲ却ルチ貴フ起ルハ一斷決コソ實ニ終身ノ勢力ナレシカラスレ一回兩回ト次第ニ屢私欲ニ徇トキハ慣習トナリテ改ムヘカラサルニ至ルヘシ凡人少年ノ時ヨリ形スラレタル善キ慣習ハ惡ヲ防ク爲ニ眞實ノ力即チ惡ヲ防クノ城郭ナリサレハ古ノ善教ニ修德ノ器械ハ善キ慣習ノ中央ヲ通行シテコレヲ携帶スヘシカクシテ内ニアル大道理ヲ防護シ耗損セシムルコトナカレト云ヘリ蓋シ善キ慣習ハ一生ノ間大小千百ノ行事ノ中ニ包函スルモノニシテ自修ノ品行ニ比スレハ功教甚タ大ナルモノナリ

〔十六〕 休。彌爾列爾酒ヲ止ムル事

休。彌爾列爾少年ノ時誘惑ノ事ニ試ミラレシカ途ニ斷然トシテコレヲ謝絶セシコト語リテ云ク我昔シ泥匠トナリテ勞工ヲ做シカソノ同輩ノ者時トノハ一齊ニ酒ヲ給セラル、コト定例ナリキ一日ウイスキイノ名酒二杯ヲ予カ分トシテ與ヘラレ一飲シテコレヲ盡シク家ニ歸リテソノ好メ倍根ノ文集ヲ開キシニ字畫跳躍スルカ如クソノ意味茫トシテ知ルヘカ

ラサリケリコノ時我思ヘフクカクノ如キ情狀ニ陷ルハ我自ラ天命ノ尊位ヲ降シテ下流ノ人ト伍スル事ナリト水ニ體レ此時日ヲ再ニ酒ヲ飲ムハ決然トシテ志ヲ立テシカ上帯ノ冥助ニ頼リテ今日ニ至ルマテコノ禁戒ヲ守ルヲ得タリト云ヒケリコノ彌氏ノ誘惑ニ試ミラレシガ如キ人生善惡禍福ノ轉關ナリ彌氏チシタ田ノ時大理ノ力ヲ出シテ直チニコノ盤石ヲ移シ去ラサラシメハ彌氏ハコレカタメニ聲擧レ有名ノ人トハナラサリシナルヘシ抑モ飲酒ノ事ハ人ヲ破ルノ盤石ニシテ少年ノ過ル路徑ニ當ル極惡極毒ノ誘惑ナレハ常ニ意ヲ着ケツノ中ニ陷シ入ルヘカラス斯格の曰ク種々惡習ノ中飲酒ノ一事最モ高大ノ事業ナリ妨クトイヘリ吾オモフニ獨リ此ノミ給ラス節儉ヲ妨ケ禮義ヲ賊ヒ身何ヲ傷リ老實ノ生計ヲ妨クルナリ少年ノ人モシ節飲スル能ハサレハ禁戒シテ飲ム事ナカレ學士戎孫ハ我能ク酒ヲ止ムレハ節飲スルヲ能ハスト云ヘリ

〔十七〕 高處ニ眼ヲ着ケ惡習ヲ改ムヘキ事

凡ソ惡習ヲ改ムルコトハ人世日川ノ便利ノ爲トノミ思ヒテ爲ストキハ根柢甚タ卑シ故ニ高處ニ眼ヲ着ケ賢人君子トナラント欲シテ心術ヲ端ウシ舊習ヲ改メ去ルヘキナリ少年ノ人カシセント思ハバ學習ノ業ヲ務メ日新ノ功ヲ積ミ規矩ヲ以テ心思言行ヲ矯正スヘシハ智見日ニ益々多ケレハ陋卑ノ心日ニ益々深ク自ラ善トシ自ラ信スルノ心日ニ益々少ナカレヘシカクシテ下劣ナル嗜欲ヲ禁遏シテ高大ナル志願ヲ達スヘキナリ有名ノ著作家ノ言ニ云ク真正ノ榮威ハ暗地ニ自ラ己私ニ克ツヨリレテ發生スコノ工夫ナクシテククトヒ敵國ヲ征シ凱勝ヲ得ルトモ錙銖ニ直ラズ特ニ私欲ノ奴隸タルコトミトナリ

〔十八〕 富ヲ致ス事ノ諺語并ニ所羅門ノ金言

俗間ニ行ハル、書ノ中ニ金ヲ貯ヒ富ヲ致ス事ノ秘訣ヲ公ニ世人ニ示スモノ少カラス然レモソノ實ハ天下諸國ニテ古ヘヨリ言ヒ傳フル諺語ノ確切ナルニハ及ハサルコナリ曰ク漫尼銅錢ヲ讀シム可シ然ラハ封度ノ名金錢ハ必ツ自ラ整理ス可シ（小數ヲ謹メハ大數ハ自ラ整理ス可キノ義）曰ク勤勉ハ好造化ノ母ナリ曰ク勞苦ナケレハ福利ナシ曰ク汗ヲ出サレバ其キモノヲ得ス曰ク汝勞作ス可シ必ス獲ルモノアリ曰ク天下ハ勉強忍耐ナル人ノ所有ナリ曰ク借債ヲ生センヨリハ寧晩食ヲ喫セスシテ睡ニ就ク可シコレ等ノ諺語ハ古ヘ文字ノ未タ發明セサル時間歴深ク智識老ヒタル人ノ口ヨリ出ル至理名言ニシテ許多ノ世代ヲ經テ試驗スルニ的中セテ謬ヲサレハ今日ニ至ルマテ傳ハレルナリ以色列ノ王所羅門ハ古ヘノ聖王ナリシカソノ箴言ノ中ニ勉強ノ德及ヒ金錢ノ使用ヲ言ヘルモノ意義甚タ豊足セリ曰ク工業ヲ怠タル人ハ無益ニ財ヲ用フル人ノ兄弟ナリ曰ク蟻ヲ觀スヤ夏時ニ糧ヲ備ヘ糧時ニ物ヲ歛メリ彼ノ智チ即法トナスヘシ曰ク貧乏ノ至ルハ旅客ヨリモ迷ヤカニ武士ヨリモ迅シ曰ク勤勉スル人ノ手ハ富ヲ造リ出ス曰ク上帝ヲ敬畏スルハ智慧ノ本ナリ曰ク明哲ノ人トナラント求ムヘシ智慧ハ金銀ヨリ慕ヘシ寶玉ヨリ貴ク天下ノ物コレニ比擬スヘキモノナレト云ヘリ

〔十九〕 高尚ナル志望ヲ以テ勤儉ヲ行フヘシ

節儉ト勤勉トノ二者ヲ務メ行ナヘハ工業ヲ做ル尋常ノ一機ノ人ニテモ錢財ヲ貯ヘ自主自立ノ生涯ヲ做フヲ得ヘシ一邊尼銅ハ至テ微小ナリト雖モ千家萬戶ノ安樂ハ邊尼チ當然ニ用

ヒツノ除ヲ謹ミ貯ルニ由リテ得ラル、トナリモシ人勤勉シテ得タル少々ノ邊尼ヲシテソノ手摺ヨリ酒店等ノ中ニ脱漏セシメナハソノ生涯牛馬ノ勞苦ニ異ナルヲ幾何モナカル可シコレニ反シテ人ヨリ邊尼ヲ念慮ニ掛ケ少シツ、之ヲ「ベチフーイット」、リサイテイ或ハセイゾーインダスパンク」ニ預ケ置カハ後ニ至リテ兒子敬養ノ事モ成シ得ベク老病ノ時窮乏ヲ免カルヘシカクセハ平日安穩ニ過活シ且ツ後來ノ掛慮モナカルヘシ然レモマダコ、ニ着眼スヘキヲアリ日工ノ業ヲ爲スモノト雖モ苟クモ心志高尚ニシテ塵世ノ虛榮ヲ薄クシ來生ノ眞福ヲ望ミ自己ヲ利スルヲ務メスシテ他人ヲ濟ント願ハヤ亦タ必スコレヲ成シ得ヘシ決シテ能シカダキヲニ非スソハ鑄鐵場ノ日工托馬士、萊のノ卓行ヲ觀テコレヲ信スヘシ

(二十) 托馬士萊の罪人ヲ惠シ事

罪人ノ赦免セラレテ平民トナレルモノ正經ノ職業ヲ始メント思ヘ本錢アラサルヲ以テソノ事ニ及ヒカタク或ハ再ヒ罪惡ヲ犯スモノ多クアルナリ來のハ偶然ノ事ヨリコ、ニ著意シコノ弊害ヲ除キ去ラント欲シ遂ニコレヲ以テ終身ノ目的トナセリ鑄鐵場ニ於テ朝夕六時ヨリ夕六時ニ及フマテ勞作ヲ爲センカソノ間ニ己レノ暇ト喚ビ傲セル零碎ノミニユートアリシカハコノ暇時ト日曜日トヲ用ヒテ罪人ヲ救フコトニ從事セリ抑モ毎日少々ノミニユートナレハコレヲ善ク用フルトキハ許多ノ事ヲ成シ得ルヲ眞ニ驚クヘシ十年ノ中ニ罪人ノ新ニ赦サレタルモノヲ救助シシ、シテ職業ヲ得セシメ永ク惡行ヲ改メシメタルモノ三百人餘ニ及ビタリサレハ滿邊士打ノ「モーナル」ニイレシヤン

德行ノ醫士ト譯ス人ノ罪惡ヲ救ヒ善クシテ

Thomas wright

トナリ故ト世ヲ稱セテタリ蓋シテ事ヲ爲タニハ錢財ヲ要シ光陰ヲ要シ精力ヲ要シ就中

品行ノ人ニ信セラル、モノヲ要スルヲナレハ決シテ容易ニ非ス然ルニ來の日工ノ業ヲ做レ一年ノ得ルトコロ一百封度ニ上サルモノヲ謹ミ貯ヘテ罪人ニ惠ムノミナラス妻子ヲ安穩ニ過活セシメ又自己ノ老病ニ備フル金錢ヲ貯タルヲ誠ニ感スヘキ事ナリ毎週七日コトニ得ルトコロノ工錢ヲ子細ニ配當シ衣食住ノ費ニ充ルモノ若干々々教育ノ用若干仁善ノ事ニ用フル若干幾項ニ分ケルトナリ萊のノ履歷ヲ觀ルトキハ小々ノ光陰小々ノ金錢ニテモ精細ニコレヲ用フルトキハ高大ノ事業ヲ成スヘシ卑賤ノ傭工ニテモソノ心仁善コレヲ剛毅ナレハ他人ノ生命ヲ全ウシ他人ヲシテ品行ヲ修メ福祉ヲ崇セシムルヲ知ルヘキナリ

(二十一) 正經ノ職業ハ卑賤ト雖モ羞愧ス可カラサル事

凡ソ人當然ノ道ヲ行キ正經ノ業ヲ勉ムルハ固ヨリ種類ノ別ナリ遭際ノ異ナリ雖モ自己ノ品行ヲ正クシ體面ヲ存スルヲ得ヘキナリ或ハ土地ヲ耕ヤシ或ハ器具ヲ造リ或ハ布疋ヲ織リ或ハ產物ヲ賣ルコレ等ノ業ヲ做モノ皆ソノ所行ニ由リ自己ニ尊榮貴重ナルモノヲ全ウシ得ラルヘシシカノミナラス小僮ノ度尺ヲ以テ一條ノ紐ヲ量ルカ如キ瑣小ノ商業ト雖モタ、ソノ心志ヲ度尺ノ短キカク如紐條ノ狹キカ如クナラサシメハ固ヨリソノ中ニ品行ノ高キモノ體面ノ尊キモノヲ存スルヲ得ヘシ富爾拉曰ク正經ノ職業ヲ有ル人ハ卑賤ヲ愧ルヲナカレハ有サル人コソ愧ヘケレト云ヘリ亞米利加合邦ノ大統領ニ少時本ヲ破リテ業トセシモノアリコノ極高ノ官トナリ後ソノ事ヲ知レリ人コレニ向ツテ

戰袍ノ紋ハ何チ用ヒ玉フヤト問ヒケレハ汗衫ノ兩袖ナリト答ヘケリ尼模士ノヒシヨツフ
長弗禮西耶ハ少時蠟燭匠ナリシカ法國ノ一醫士嘗テソノ職工ヨリ起リシチ刺リケレハ
弗氏答ヘテ汝モシ我ト同キ地ニ生レシナヲハ今ナホ蠟燭匠ナルヘシト云ヒシトナリ

(二十一) 守錢虜ノ賤ムヘキ事
金錢ヲ貯蓄スルノミチ事トシテコレヲ活用スル目的ナキ人世ニ甚ク多シガクノ如クダ、
財ヲ蓄ルコトハ難事ニ非ス費用ノ數ヲシテ贏得スル者ニ過キシメサレハ金錢ハ次第ニ積ミ
累ナルヘシ「チステルウアルト」ハ巴理ノ銀行商ナリ貧シカリシ時毎夕酒店ニ行キ麥酒ヲ
飲ミケルカ常ニ枳住ヲ聚メコレヲ懷ニシテ歸ヘリシ程ニ八年ヲ經テ後コレヲ八金ニ賣リ
コノ金ヲ以テ資産ノ基礎トナシ次第ニ積蓄シ死後ニ遺セル金三萬フランクノ銀錢アリシ
トナリ我ハ福斯打嘗テコレニ似タルコトヲ語リテ曰ク一ノ少年ソノ父ノ遺セル大産ヲ有テ

タリシカ安リニ錢財ヲ用ヒ盡シテ極貧ニ迫リ失望ノ餘リ自ラ生命ヲ失ナハメト思ヒソノ
家ヲ奔リ出シカ高キ岡ニ登リテ昔シソノ所有ナリシ田園ヲ眺望セシ後暫時ノ間タ地ニ坐
シテ思慮シ忽チコレヲ回復セント志ヲ發シ之レヨリ起キ上リ家ニ歸ラントシテ街上ヲ過
ル時偶々煤炭ノ車ニ積メルモノ人家ノ門外ニ卸チ見テコレヲ運ヒ入ル、助ケチ爲シケレ
ハソノ家ニテ少許ノ邊士ノ銅錢ヲ與ヘ又酒肉ヲ以テソノ勞ニ酬ハレケリソレヨリコノ少年
カクノ如キ奴婢ノ役ヲ爲シテ邊士ヲ賄ハヘ蓄類ヲ賣買シテ利ヲ得次第ニ大イナル商事ヲ
做シ後チ盡ク舊有ル産業ヲ回復スルノミナラス巨萬ノ富ヲ致シタルトナリ然レトモカク
ノ如キ人尊貴ナシ精神アラズ恩惠ノ主ト爲ルアラハス守錢虜トナリテ世ヲ役ヘタリ

ハ賤レムヘシ

(二十三) 險客ノ辨

凡ソ人衰老ノ年安樂ヲ享カメ自主自立ヲ失ナハサル爲メニ金錢ヲ貯ヘ及ヒ他人ヲ存恤
スル爲メニ險省チ務ムルハ端正忠厚ノ事ナリモシカクノ如キ爲メニスルニアラスシテ徒
ラニ金錢ヲ蓄積スルハソノ心狹小ニシテソノ所行チ客齒ト名ツケテ賤ムヘキコトナリサレ
ハ智者ハ固ヨリ節險ヲ務ムト雖モ然モ自ラ着意シテコノ客齒ヲ以テ深戒トナセリ苟モ夙
ニコレヲ辨セサレハ少キ時ニ險節ト思ヘルモノ暮年ニハ客齒ニ化シ貪婪刻薄ニ至ルヘシ
蓋シ險節ハ善德ナリ客齒ハ惡行ニシテ仁愛ノ心ヲ閉塞シ寛大ノ量ヲ縮小ニスルモノナリ
コノ故ニ斯故的曰ク邊士銅錢ハ人ノ靈魂ヲ殺シ白刃ハ人ノ肉軀ヲ殺ス二者相ヒ較レハ邊尼
ノ人ヲ殺スコト多シト云ヘリ

(二十四) 富人ニ德行ノ價アラサル事

塵世ノ利達ハ金錢ヲ貪愛スル人ノ目ヨリコレヲ觀レハ光耀赫灼トシテ慕ヘキチ覺ユヘシ
塵世ノ利達ヲ慕フ人ハ縱ヒ幹事ノ才忍耐ノ力アリテ善ク機會ニ乘スト雖モ眞實ノ善心高
尙ノ品行ニ於テハ毫髮モアラサルナリ金得ノコトヲ除クノ外更ニ他ノ議論ヲ解セサルモノ
ハ富人トナルコトハ得ヘケレハ金錢ヲ除カハ光然トシテ一モ有ルモノナキ窮漢ノミ蓋シ
富ト德行トハ判然ニ物ナレハ富人ニ德行ノ價ハ光然トシテ一モ有ルモノナキ窮漢ノミ蓋シ
コソノ人品ノ卑劣ナルチ顯ハスニ足ルコト恰モ螢火ノ光獨螢チ点シテソノ體形ヲ露ニ似タ
リ

(二十五) 貪婪コレヲ身チ亡ホスノ喻

亞利知爾亞弗利加ニ「カバイル」ト稱スル一種ノ土人アリ其農夫嘗テ一瓢ヲ樹ノ上ニ縛着

置キテリコノ瓢ハ恰カモ猿ノ足ヲ容ヘキホトノ口アリテ中ニ粒米ヲ入レタリ夜ニ至リテ猿ソノ木ニ登ル足ヲ瓢ノ中ニ入レシメ米ヲ食ヒシカ退グキ出ントスルニ及ンテソノ身緊ク夾マレテ動クヲ能ハス翌朝ニ至リテ農夫ニ捕ヘラレケリ抑モコノ猿貪婪ノ心ヲ以テ一時ノ欲ヲ遂ケタレモコレニ由リテソノ身ヲ亡ホセシハ愚カナリト云フヘシ嗚呼世ノ人貨財ヲ貪ホルノ故ヲ以テ身家ヲ滅スモノ甚タ多シコノ猿ト何ヲ以テ異ナランヤ

(二十六) 人ノ事業ハ貧富ニ拘ハラス并ニ伯洛沙敦

世人金錢ノ威徳ヲ重ンスルヲ分外ニ踰タリ蓋シ世界ノ間大事業ノ成就セルモノハ富人ニ由ルニ非ス化縁簿ニ由ルニ非スシテ特ニ小々ナル資産ノ人ニ由ルヲナリ上帝道ノ恍惚スルヲ今マ地球ノ半ニ及ヘリ然ルニコレヲ弘ムルモノハ皆極貧ノ人ナリソノ他理學者創造者工藝ノ名家大抵厚正ヲ擁スルノ人ニ非スサレハ金錢ノミニテ何ニ事ニテモ成就セラルヘント思フハ大ナル謬ナリ抑モ富ヲ財多キニ由リ奮勵ノ志生スル及ハステ睡夢ノ中ニ一生ヲ送ルモノ少ナカラス然レモシ富人ニシテ眞正ノ心ニ原ツキ懶惰ヲ惡ミ已リノ職分ヲ盡クサント思ヒナハ高大ノ事業ヲ成シ得ラルヘシ古ノ祝文ノ語最モ好シ曰ク我ニチ與ヘ玉ハサレ亦タ富ヲ與ヘ玉ハサレ只願クハ宜當ナル食糧ヲ與ヘ玉ヘトイヘルハ誠ニ金言ト爲スヘキナリ滿遮士打ニ民委官伯洛沙敦ノ紀功碑アリテ其上ニ伯氏ノ自ラ道ヲ絶妙ノ言行ヲ錄セリ曰ク吾カ富ハ吾カ産業ノ大ナルニ在ラスシテ吾カ需用ノ小ナルニ在リトノ言甚タ伯氏ノ實際ニ合ヘリ伯氏ハ工場ノ小僮ヨリ起リテ顯要ノ職ニ登リレカ平生

體面ヲ保存シ人ニ敬重セラルヘキヲ求ムルハ好事ナリ然レモ徒ニ外貌ヲ飾ルヲ以テ眞成ノ體面ト思フヘカラス蓋シ善良ニシテ貧キハ不長ニシテ富メルニ比スレハ體面アリト爲大可ク卑賤ニシテ寧靜ナル人ハ意氣揚々トシテ高位ニ居ル人ヨリハ體面アリト爲ス可レ凡ソ人地位ノ崇卑ニ拘ハラス其心均平ニシテ偏曲ナク能ク博ク事理ヲ胸中ニ貯ハフテソノ志一世ヲ利セント欲スルモノハソノ崇卑ニヘキヲ世俗ノ所謂體面ノ比スヘキニ非ラス故ニ人ノ志向ハ自ラ知ルノ真心ニ原ツキ品行ヲ砥礪シ極善ニ至ラシムルニ在リコレヲ志向ト定メテソノ他百事ヲ以テコレヲ得ル所以ノ方法トナスヘキナリ彼ノ巨萬ノ富ヲ致シ極高ノ位ニ昇リ極大ノ權ヲ採リ浮生ノ歡樂ヲ極メ塵世ノ聲名ヲ得ルカ如キハ眞成ノ利達ニ非ラス聰明ノ識アリ大公ノ心アリ德善ノ行アルモノチコソ眞成ノ體面トハ言フヘケレ努爾德格林島德嘗テ一友ニ書テ與ヘテ曰ク他人ハ給老ノ祿ヲ懇求スヘシ我百事ヲ儉薄ニシ務メテ自ラ貧クスルヲ他人ニ超エタリ故ニ錢財ナシシテ富メリ我平生邦國ノ爲メニ力ヲ盡シタルヲハ自己ヲ利スル念頭ヨリ出ルニ非ス故ニ今コレヲ汚穢センヲ欲セス我園

(二十七) 眞正ノ體面

體面ヲ保存シ人ニ敬重セラルヘキヲ求ムルハ好事ナリ然レモ徒ニ外貌ヲ飾ルヲ以テ眞成ノ體面ト思フヘカラス蓋シ善良ニシテ貧キハ不長ニシテ富メルニ比スレハ體面アリト爲大可ク卑賤ニシテ寧靜ナル人ハ意氣揚々トシテ高位ニ居ル人ヨリハ體面アリト爲ス可レ凡ソ人地位ノ崇卑ニ拘ハラス其心均平ニシテ偏曲ナク能ク博ク事理ヲ胸中ニ貯ハフテソノ志一世ヲ利セント欲スルモノハソノ崇卑ニヘキヲ世俗ノ所謂體面ノ比スヘキニ非ラス故ニ人ノ志向ハ自ラ知ルノ真心ニ原ツキ品行ヲ砥礪シ極善ニ至ラシムルニ在リコレヲ志向ト定メテソノ他百事ヲ以テコレヲ得ル所以ノ方法トナスヘキナリ彼ノ巨萬ノ富ヲ致シ極高ノ位ニ昇リ極大ノ權ヲ採リ浮生ノ歡樂ヲ極メ塵世ノ聲名ヲ得ルカ如キハ眞成ノ利達ニ非ラス聰明ノ識アリ大公ノ心アリ德善ノ行アルモノチコソ眞成ノ體面トハ言フヘケレ努爾德格林島德嘗テ一友ニ書テ與ヘテ曰ク他人ハ給老ノ祿ヲ懇求スヘシ我百事ヲ儉薄ニシ務メテ自ラ貧クスルヲ他人ニ超エタリ故ニ錢財ナシシテ富メリ我平生邦國ノ爲メニ力ヲ盡シタルヲハ自己ヲ利スル念頭ヨリ出ルニ非ス故ニ今コレヲ汚穢センヲ欲セス我園

丁ト菜園ヲ始メハ生計ニ於テ足レリト云ヘリ或ル時又給老ノ祿ヲ得テ品行ヲ失フハ我
 ノ欲セサルトコトナリト言ヒケリ

勞爾德格林烏德園園チ治ムルヲヲ樂ミトナセリ、トラフアルカルノ戰ノ後其兄弟ノ水師
 提督トナレルモノ格氏ヲ訪ヒシ時園中ヲ周行シテコレヲ尋ルニ見エサリシカ後ニ格氏深
 溝ノ底ニアリテ園丁スコト共ニ地ヲ掘リ居タリシヲ看出セレトナリ

(二十八) 眞正ノ貴重セラル、人

富シテ財多キ事ハ人ナシテ朋友會社ノ中ニ入ルヲ得セシムヘシ然レモ他人ニ崇敬セラル
 、ハ心術言行ノ上ニアルヲナリコレ無ケレハ特ニ富民ト云ヘキノミニシテ金錢ノ囊袋ト
 異ナルヲナシタトヒクレイレユス古ヘ希臘ノ王富チ以テ名アルモノ如シ富ムト雖モスゴシ貴重トフニ足ラ
 ス朋友會社ニ於テモ貴重セラル、人即チ議論ノ師首トナレル人ハ仁善ノ心アリ眞實ノ行
 アリ經驗ノ學識アルモノナリ貨財アル人コ、ニ免カルヲ得スサレハ上ニイヘル托馬士
 萊的ノ如キ人ハ世上ノ富貴ヲ有スト雖モ一生ノ力ヲ仁善ノ事ニ用ヒ自己ニ眞正ノ富貴ヲ
 存スルナレハコノ等ノ人ノ眼孔ヨリコレヲ觀レハ金錢ノ囊袋ニ似タル富人ハタ、羨慕ス
 ルニ足ラサルノミナラス自ラコレヲ蔑視セサルヲ免レサルヘシ